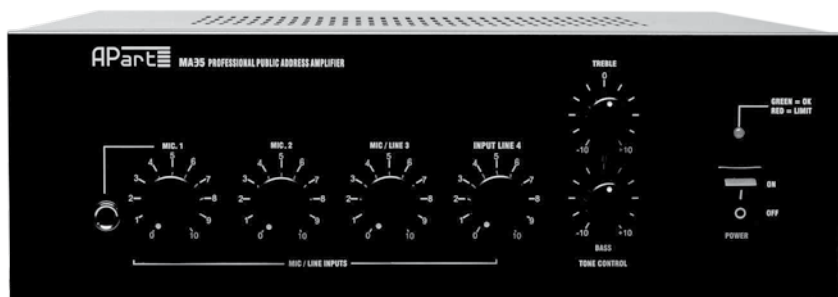


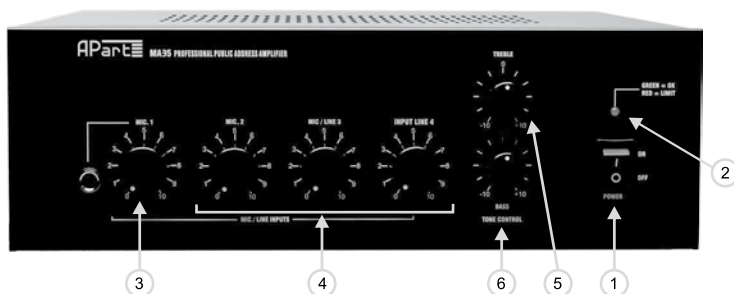
MA-35



BEDIENUNGSANLEITUNG

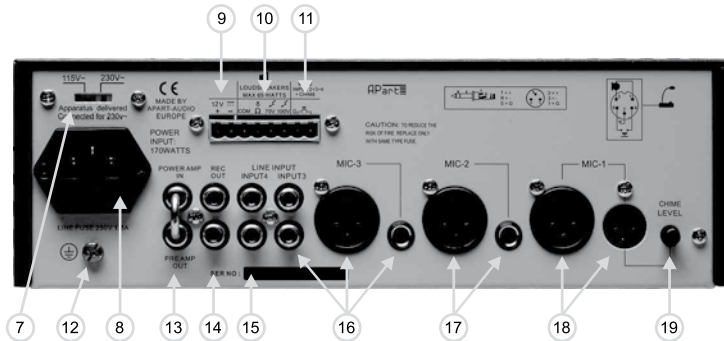
Der MA-35 ist ein kompakter Mischverstärker mit drei symmetrischen Mikrofoneingängen und zwei Line-Eingängen. Im Bedarfsfall kann der MA-35 auch mit 12V aus der Autobatterie betrieben werden. Der MA-35 erfüllt den CEStandard.

Nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie diese Anleitung des MA125 sorgfältig.



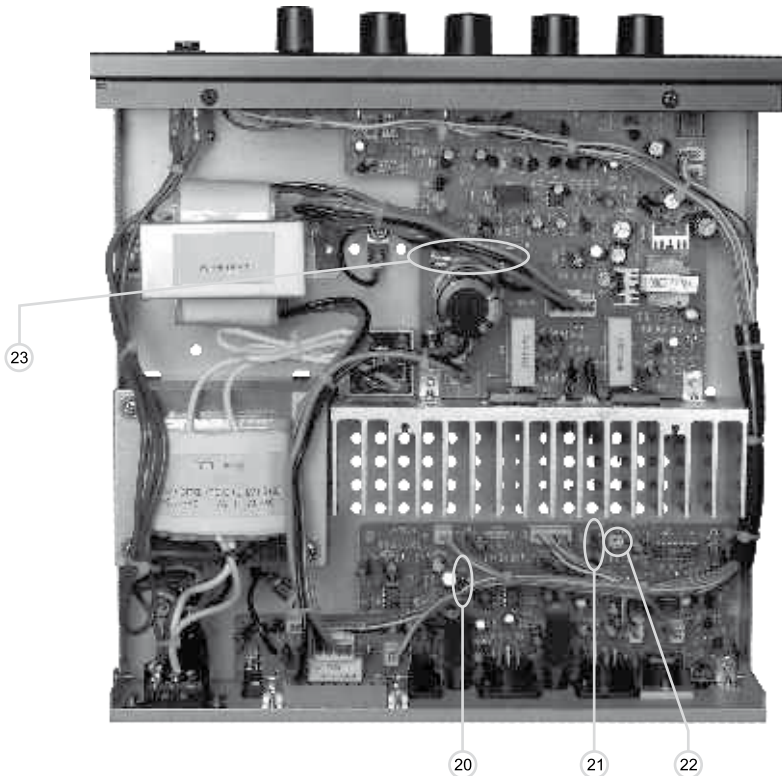
Frontansicht

1. **Netzschalter:**
Schaltet den Verstärker Ein und Aus.
2. **Netz/Limit Anzeige:** Die rote LED leuchtet bei Aktivierung des Limiters. Das Audiosignal wird dann abgeschaltet. Dieser Zustand tritt bei Überhitzung ein, was auf eine falsche Impedanz oder zu hohen Dauerpegel hinweist. Im Normalfall leuchtet die LED grün. Bitte betreiben sie das Gerät immer unterhalb des Limiter- Einsatzpunktes und sorgen Sie für eine ausreichende Kühlung (ca. 10cm von den Seiten und dem Deckel)
3. **Mic.1 Eingang:** Dieser symmetrische Eingang liegt parallel zur XLR- und DIN5 Buchse auf der Rückseite. Bitte benutzen Sie immer nur einen dieser Eingänge für das Mikrofon 1. Durch die VOX-Priorität (s.21-22) ist Mikrofon 1 allen anderen Eingängen prioritätsmäßig vorgeschaltet.
4. **Eingang 1-2-3-4 Lautstärkeregler:** Durch eine Drehung im Uhrzeigersinn wird der Pegel des jeweiligen Kanals im Gesamtmix festgelegt. Eine Drehung im Gegenuhrzeigersinn reduziert den Pegel entsprechend. Bitte achten Sie darauf, die Pegel der nicht verwendeten Kanäle immer auf Null zu stellen, um Rauschen zu vermeiden.
5. **Höhenregler:** Hier werden die Höhen angehoben oder abgesenkt, je nach Bedarf. In Mittelstellung tritt keine Beeinflussung auf.
6. **Bassregler:** Hier werden die Bässe angehoben oder abgesenkt, je nach Bedarf. In Mittelstellung neutral.



Rückseite

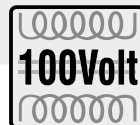
7. **Spannungs Wahlschalter:** 230V Standard. Ein Fehleinstellung kann das Gerät zerstören. Fragen sie einen Techniker im Zweifel.
8. **Netzanschluss:** Zum Anschluss an das 230V Netz mit einem Standard IEC-Kabel. Im Sockel befindet sich eine 1.0A träge Sicherung. Bitte nur gleichwertig ersetzen.
9. **DC Power Anschluss:** 12V DC Anschluss für den Batteriebetrieb.
10. **Lautsprecher Ausgang max. 35W:** Für niedrige Impedanzen benutzen Sie COM und 80hm. Für 70 oder 100V Lautsprecherzeilen bitte die COM und 70V(140Ohm) oder 100V(286Ohm) Klemmen benutzen. Bitte immer nur einen Lautsprecherimpedanztypen verwenden.
11. **Mute Control Terminal:** Mutet Eingang 3&4 und der Gong wird aktiviert (Pegel eingeschaltet siehe. 19)
12. **Ground Terminal:** Beim Verbinden des MA-5 mit externen Geräten können Brummprobleme auftreten. Ein direkte Verbindung dieses Anschlusses mit einem entsprechenden Anschluss an dem anderen Gerät kann die Störung reduzieren. Alternativ kann man auch eine DI-Box im Eingang verwenden.
13. **Preamp In/Out:** Standardmäßig sind die Anschlüsse gebrückt. Im Bedarfsfall entfernen Sie die Brücke und verwenden die Buchsen zum Einschleifen eines externen EQs oder Kompressors.
14. **Rec-Out:** Aufnahmeausgang für einen externen Recorder oder Ausspielweg zu einem weiteren Verstärker.
15. **Line 4 Input:** Hier werden die Line-Signale Ihrer Zuspierer eingespeist. In den meisten Fällen wird hier ein Vorverstärker, Tuner oder CD-Player (BGM3000) angeschlossen.
16. **Line 3 / Mic3 Input:** Verwenden Sie immer nur einen dieser parallel geschalteten Eingänge. Über die symmetrische XLR-Buchse (2-Hot) kann auch ein Mikrofonsignal eingespeist werden.
17. **Mic2 XLR/Jack:** Verwenden Sie immer nur einen dieser parallel geschalteten Eingänge. Achtung: bei eingeschalteter Phantomspannung keine unsymmetrischen Stecker verwenden!
18. **Mic1 XLR/DIN5:** Verwenden Sie immer nur einen dieser parallel geschalteten Eingänge. Achtung: bei eingeschalteter Phantomspannung keine unsymmetrischen Stecker verwenden! Der symmetrische XLREingang befindet sich auf der Frontseite. Mit unseren an den DIN5 Anschluss gelegten MICPAT Paging Mikrofonen, werden die Kanäle 3&4 automatisch bei Durchsagen gemutet. S. 21 zur Verwendung von VOX -Mute.
19. **Chime Level:** Mit diesem Abschwächer pegeln Sie das Chime Signal. Aktivierung erfolgt über den DIN5 Anschluss oder das rückseitige Terminal siehe.11.



Interne Einstellungen dürfen nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden!

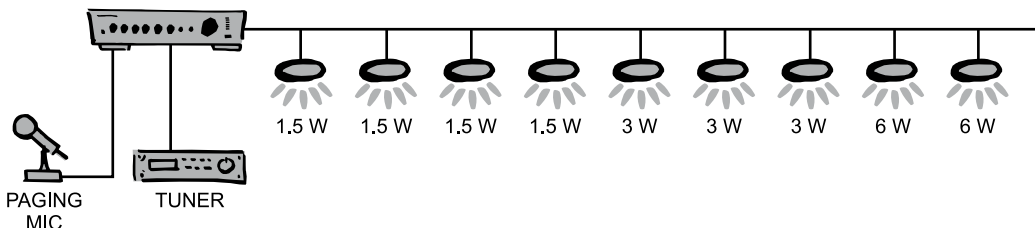
Interne Einstellungen

- 20. Jumper Phantom Power On/Off:** Der Jumper ist ab Werk auf OFF gesteckt. Wenn Sie den Jumper auf ON umstecken, liegt an sämtlichen Mikrofoneingängen die Phantom-Spannung an. Bitte verwenden Sie keine unsymmetrischen Klinkenstecker in diesem Fall!
- 21. Vox Mute On/Off Jumper:** Der Jumper ist ab Werk auf OFF gesteckt. Wird der Jumper auf ON gesteckt, ist für Eingang 1 das Vox-Muting aktiv. Dieses stimmgeführte Muting überlagert das durch Kontakte geschaltete Muting. Somit erhalten Sie ein zweistufiges Muting
- 22. Vox Sense Level:** Mit diesem Abschwächer setzen Sie den Pegel fest, ab dem das Vox-Muting für Mikrofon 1 einsetzt. Dazu ist es erforderlich, den Von On/Off Jumper auf ON zu stecken. Der Pegel ist dann an Ihre Anwendung passend unbedingt einzustellen, um Störungen zu verhindern.
- 23. Power Supply Sicherung:** Bitte mit demselben Typ ersetzen, im Falle eines Defektes, 6A flink. Sollte die Scherung regelmäßig ausfallen, ist das Gerät dem Service zuzuleiten.



Arbeiten mit 100V Lautsprecher-Systemen

$$27 \text{ W} = 1,5 + 1,5 + 1,5 + 1,5 + 3 + 3 + 3 + 6 + 6$$



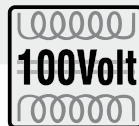
Das Arbeiten mit 100V System ist ganz einfach. Jeder 100V Lautsprecher verfügt über einen 100V Transformator, der auf eine bestimmte Leistung eingestellt werden kann: z.B. 1,5, 3, 6 oder 10W. Wie in unserm grafischen Beispiel darf nun die Summe aller Lautsprechereinstellungen niemals die Gesamtleistung des Verstärkers überschreiten.

Achtung: Es dürfen niemals niederohmige (4-, 8- oder 16 Ohm) Lautsprecher an einem 100V Netz betreiben werden!

Technisch gesprochen liefert der MA-35 eine maximale Leistung von 35W bei 100V. Daraus resultiert eine Mindestimpedanz von 285 Ohm: $100V \cdot 100V / 35W = 285 \text{ Ohm}$. Mit unserem Impedanzprüfer WM100 können sie ganz einfach die Gesamtimpedanz testen.

Technische Daten

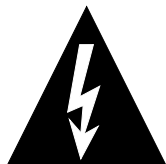
Eingang MIC 1 (Front- /Rückseite)	Symmetrisch XLR, Klinke, DIN5 / 1mV
Eingang MIC2	Symmetrisch XLR / 1mV
Eingang MIC3/Line3	Symmetrisch XLR / 1mV, unsymmerrisch Cinch / 300mV
Eingang Line4	Cinch / 300mV
Eingang Power Amp In	Cinch / 1V
Ausgangsleistung (RMS)	35 W
Ausgangsleistung (Programm)	40 W
Lautsprecherausgänge	8 Ohm, 70 - 100V (Euroblock)
Pre Amp Ausgang	Cinch / 1V
Record Ausgang	Cinch / 350mV
Gong	2-Ton über Schaltkontakt (Euroblock)
Prioritätssystem	2-stufig (VOX / Schaltkontakt)
Frequenzgang	60Hz - 18kHz
Rauschabstand	-67dB (mic ein), -77 (alle Pegel 0)
Verzerrung	< 0,5%
Spannungsversorgung	12V DC (Euroblock) / 230V AC
Abmessungen	88 x 272 x 286 mm
Gewicht	5kg



Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Bewahren Sie die Verpackung auf.
- Versenden Sie das Gerät nur in der original Verpackung
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf der Rückseite angegebenen Betriebsspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder gebrochenen Netzkabel.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit VDE gerechter Erdung.
- Schalten Sie das Gerät, zur Vermeidung von Schäden an Lautsprechern, mit heruntergeregelten Lautstärkereglern ein, wenn hohe Signalpegel am Eingang anliegen.
- Schließen Sie keine Spannungsquellen wie Batterien, Netzspannung oder Netzgeräte an Ein- und Ausgänge von Verstärkern und Audiogeräten an. Auch nicht wenn die Geräte ausgeschaltet sind.
- Schalten Sie das Gerät wären der Verkabelung aus und trennen es vom Stromnetz.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Hitze abstrahlenden Geräten (Öfen, Heizlüfter, Verstärkern, usw.)
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem räumlich beengten Ort ohne Luftzirkulation auf. Wird das Gerät in staubiger und verrauchter Umgebung betrieben sorgen Sie für regelmäßige Reinigung von Staub.
- Öffnen Sie das Geät nicht.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit höheren Eingangspegeln, als zur Vollaustäuerung nötig sind.
- Verbinden Sie den Ausgang des Verstärkers niemals mit einem weiteren Eingang.
- Verbinden Sie das rote Lautsprecherterminal niemals mit Masse oder einem weiteren roten Lautsprecherterminal.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

CAUTION



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE COVER OR BACK
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE
SERVICING ONLY FOR QUALIFIED PERSONNEL

